

**財務委員會**  
**審核二〇〇二至〇三年度開支預算**  
**管制人員的答覆**

局長：工務局局長

**第 11 節會議**  
**(綜合檔案名稱：WB-c1.doc)**

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
<a href="#">WB01</a>	0014	何秀蘭	Head 56	屋宇、地政、規劃 水務 政府內部服務
<a href="#">WB02</a>	0023	陳國強	Head 56	政府內部服務
<a href="#">WB03</a>	0024	陳國強	Head 704	渠務
<a href="#">WB04</a>	0051	陳國強	Head 25	設施發展
<a href="#">WB05</a>	0058	陳國強	Head 25	設施發展
<a href="#">WB06</a>	0059	陳國強	Head 25	監察及諮詢服務
<a href="#">WB07</a>	0114	劉炳章	Head 25	設施發展
<a href="#">WB08</a>	0115	劉炳章	Head 25	設施發展
<a href="#">WB09</a>	0135	李華明	Head 194	客戶服務
<a href="#">WB10</a>	0136	李華明	Head 194	水質控制
<a href="#">WB11</a>	0167	羅致光	Head 39	雨水排放 污水處理服務
<a href="#">WB12</a>	0184	黃容根	Head 43	岩土工程服務
<a href="#">WB13</a>	0185	黃容根	Head 43	岩土工程服務
<a href="#">WB14</a>	0282	李華明	Head 703	建築物
<a href="#">WB15</a>	0290	李華明	Head 709	水務
<a href="#">WB16</a>	0307	梁富華	Head 194	供水：策劃及分配
<a href="#">WB17</a>	0317	梁富華	Head 25	監察及諮詢服務 設施發展
<a href="#">WB18</a>	0348	蔡素玉	Head 43	斜坡安全及岩土工程標準
<a href="#">WB19</a>	0373	何鍾泰	Head 56	政府內部服務
<a href="#">WB20</a>	0379	石禮謙	Head 91	土地行政
<a href="#">WB21</a>	0421	譚耀宗	Head 91	土地行政
<a href="#">WB22</a>	0456	石禮謙	Head 704	渠務 新市鎮及市區發展
<a href="#">WB23</a>	0457	石禮謙	Head 56	政府內部服務
<a href="#">WB24</a>	0460	石禮謙	Head 56	政府內部服務
<a href="#">WB25</a>	0494	陳偉業	Head 25	監察及諮詢服務
<a href="#">WB26</a>	0495	陳偉業	Head 25	設施發展
<a href="#">WB27</a>	0496	譚耀宗	Head 39	雨水排放
<a href="#">WB28</a>	0549	陳偉業	Head 91	土地行政
<a href="#">WB29</a>	0550	陳偉業	Head 91	土地行政
<a href="#">WB30</a>	0686	李鳳英	Head 25	設施發展
<a href="#">WB31</a>	0687	李鳳英	Head 25	監察諮詢服務
<a href="#">WB32</a>	0689	李鳳英	Head 25	監察諮詢服務 設施發展
<a href="#">WB33</a>	0690	李鳳英	Head 25	監察諮詢服務

答覆編號	問題編號	委員姓名	總目	綱領
				設施發展
<a href="#">WB34</a>	0740	劉皇發	Head 56	分目 001—薪金
<a href="#">WB35</a>	0778	葉國謙	Head 25	監察諮詢服務 設施發展
<a href="#">WB36</a>	0780	葉國謙	Head 43	斜坡安全及岩土工程標準
<a href="#">WB37</a>	0782	葉國謙	Head 56	政府內部服務
<a href="#">WB38</a>	0783	葉國謙	Head 194	供水：策劃及分配
<a href="#">WB39</a>	0788	鄧兆棠	Head 43	斜坡安全及岩土工程標準
<a href="#">WB40</a>	0819	李華明	Head 43	斜坡安全及岩土工程標準
<a href="#">WB41</a>	0847	梁耀忠	Head 25	設施發展
<a href="#">WB42</a>	0848	梁耀忠	Head 25	監察諮詢服務 設施發展
<a href="#">WB43</a>	0904	陳鑑林	Head 91	土地行政
<a href="#">WB44</a>	1013	黃容根	Head 194	客戶服務
<a href="#">WB45</a>	1018	葉國謙	Head 43	岩土工程服務
<a href="#">WB46</a>	1066	黃容根	Head 194	水質控制
<a href="#">WB47</a>	1067	黃容根	Head 194	水質控制
<a href="#">WB48</a>	1100	黃容根	Head 704	渠務
<a href="#">WB49</a>	1138	李家祥	Head 25	設施發展
<a href="#">WB50</a>	1227	黃容根	Head 194	供水：策劃及分配
<a href="#">WB51</a>	1228	黃容根	Head 194	供水：策劃及分配
<a href="#">WB52</a>	1230	譚耀宗	Head 704	渠務
<a href="#">WB53</a>	1343	葉國謙	Head 91	土地行政
<a href="#">WB54</a>	1362	葉國謙	Head 56	-



- (2) 在 2002-03 年度有否預留撥款進行顧問研究？如有，請提供下列資料：

顧問名稱 (如有)	內容	顧問費用	研究的情況 (籌劃中／進行中／已完成)

提問人： 何秀蘭議員

答覆： 規劃地政局與工務局及其轄下各部門為制定政策或評估政策，已在 2001-02 年度委託顧問公司進行多項研究，並會在 2002-03 年度委託顧問進行若干研究。現將已預留或將會預留作研究之用的撥款詳情，開列如下-

**(1) 2001-02 年度用作研究的撥款**

顧問名稱	內容	顧問費用 元	研究的進展及 跟進(籌劃中/進 行中/已完成)	當局就研究報 告的跟進
------	----	-----------	-------------------------------	----------------

**工務局及轄下部門**

中環電腦系統 有限公司	在工務部門使用 電子交易的 顧問研究*  (工務局)	2,000,000	進行中	—
香港環境資源 管理顧問有限 公司	污泥棄置方法 的策略性評估 及選址研究  (土木工程署)	135,000	已完成	已開始安排為 於機場東/沙洲 以東另設污泥 卸置區進行環 境影響評估研 究

\* 有關研究已在 2001-02 年度展開，並會在 2002-03 年度繼續進行。

CDM 國際環保 顧問工程公司	有關發展海水 化淡設施的可 行性研究*  (水務署)	2,550,000	進行中	—
--------------------	--	-----------	-----	---

博威工程顧問有限公司	有關盡量收集及貯存地面水的可行性研究* (水務署)	964,000	進行中	—
美華環協有限公司	有關循環利用廢水作飲用及其他用途的可行性研究* (水務署)	210,000	進行中	—

### 規劃地政局及轄下部門

奧雅納工程顧問	委聘顧問檢討樓宇及翻新工程的消防安全守則* (屋宇署)	900,000	進行中	—
吳享洪建築師有限公司	委聘顧問檢討有關樓宇照明及通風的建築物規例* (屋宇署)	3,291,000	進行中	—
安誠工程顧問有限公司	委聘顧問檢討有關樓宇排水系統的建築物規例* (屋宇署)	3,500,000	進行中	—
暫時未有資料	委聘顧問研究地震對本港樓宇的影響* (屋宇署)	250,000	招標階段	—
市場策略研究中心	主題性住戶統計調查－香港居民在中國內地居住的情況及意向 (規劃署)	191,000	已完成	—

<p>萬博宣偉國際公關顧問有限公司</p> <p>盈智經濟顧問有限公司</p> <p>栢誠(亞洲)有限公司</p> <p>安誠工程顧問有限公司</p>	<p>香港 2030：規劃遠景與策略</p> <p>a. 宣傳及公共關係</p> <p>b. 土地需求預測方法</p> <p>c. 交通評估及運輸模型*</p> <p>d. 環境評估*</p> <p>(規劃署)</p>	3,057,000	進行中	—
<p>城市規劃顧問有限公司</p>	<p>行人設施規劃研究*</p> <p>(規劃署)</p>	864,000	進行中	—
<p>雅邦規劃設計有限公司</p>	<p>香港具景觀價值地點研究*</p> <p>(規劃署)</p>	1,060,000	進行中	—
<p>市場策略研究中心</p>	<p>二零零一年度跨界旅運統計調查</p> <p>(規劃署)</p>	2,692,000	已完成	—
<p>環境資源管理顧問有限公司</p>	<p>重整大澳發展研究</p> <p>(規劃署)</p>	945,000	已完成	—
<p>盧緯綸建築規劃有限公司</p>	<p>香港仔港灣專題研究*</p> <p>(規劃署)</p>	996,000	進行中	—
<p>羅麥莊馬香港有限公司</p>	<p>香港城市設計指引*</p> <p>(規劃署)</p>	634,000	將於 2002 年年中完成	—

(2) 2002-03 年度用作研究的撥款

顧問名稱	內容	顧問費用 元	研究的進展及跟進 (籌劃中/進行中/已 完成)
------	----	-----------	-------------------------------

工務局及轄下部門

中環電腦系統有限公司	在工務部門使用電子交易的顧問研究* (工務局)	428,000	進行中
CDM 國際環保顧問工程公司	有關發展海水化淡設施的可行性研究* (水務署)	250,000	最後階段
博威工程顧問有限公司	有關盡量收集及貯存地面水的可行性研究* (水務署)	306,000	最後階段
美華環協有限公司	有關循環利用廢水作飲用及其他用途的可行性研究* (水務署)	490,000	最後階段

規劃地政局及轄下部門

奧雅納工程顧問	委聘顧問檢討樓宇及翻新工程的消防安全守則* (屋宇署)	6,336,000	進行中
吳享洪建築師有限公司	委聘顧問檢討有關樓宇照明及通風的建築物規例* (屋宇署)	1,512,000	進行中

安誠工程顧問有限公司	委聘顧問檢討有關樓宇排水系統的建築物規例*  (屋宇署)	500,000	進行中
暫時未有資料	委聘顧問研究地震對本港樓宇的影響*  (屋宇署)	4,000,000	招標階段
暫時未有資料	委聘研究顧問草擬全面評估樓宇環境表現的計劃  (屋宇署)	3,400,000	籌劃中
暫時未有資料	委聘研究顧問草擬一本有關供殘疾人士及長者使用的暢通無阻的通道及設施的設計手冊  (屋宇署)	4,500,000	籌劃中
暫時未有資料	委聘研究顧問草擬一份按極限狀態設計的本港鋼材的結構用途作業守則  (屋宇署)	2,000,000	籌劃中
萬博宣偉國際公關顧問有限公司  盈智經濟顧問有限公司  栢誠(亞洲)有限公司  安誠工程顧問有限公司  暫時未有資料	香港 2030: 規劃遠景與策略 a. 宣傳及公共關係*  b. 土地需求預測方法*  c. 交通評估及運輸模型*  d. 環境評估*  e. 經濟評估*  (規劃署)	7,420,000	進行中  進行中  進行中  進行中  籌劃中



城市規劃顧問有限公司	行人設施規劃研究* (規劃署)	2,436,000	進行中
雅邦規劃設計有限公司	香港具景觀價值地點研究* (規劃署)	2,151,000	進行中
盧緯綸建築規劃有限公司	香港仔港灣專題研究 (規劃署)	1,047,000	將於 2002-03 年度完成
羅麥莊馬香港有限公司	香港城市設計指引 (規劃署)	244,000	將於 2002-03 年度完成
暫時未有資料	西九龍／尖沙咀藝術區擬備總綱圖則及實施策略研究 (規劃署)	1,500,000	籌劃中
暫時未有資料	新界鄉郊地區規劃及土地管理研究 (規劃署)	633,000	籌劃中

簽署：

姓名：

李承仕

職銜：

工務局局長

日期：

21.3.2002

管制人員的答覆

總目： 56 – 政府總部：規劃地政局及 分目：  
工務局

綱領： (3)政府內部服務

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： (a) 推行精簡施工前各項程序的措施，可令基建總開支節省多少，時間節省多少？請詳列每項精簡的環節對節省開支和時間的作用為何？

(b) 為何將公共工程未能盡用預算款項控制在低於 5%的水平？理據為何？

提問人： 陳國強議員

答覆： (a) 為提高效率，下列推展公共工程的程序，已於去年簡化：

- (i) 簡化初步工程可行性研究的要求，使我們能夠在更短時間內初步確定工程在技術上是否可行，並決定是否納入基本工程計劃內；所需時間由大約 12 個月縮短至 4 個月。
- (ii) 按需要提前依法在憲報刊登工程計劃，以便與環境影響評估的程序同步進行，使所需時間縮短 6 至 9 個月。
- (iii) 收地的行政程序已加快，對於涉及中型收地計劃的工程項目，所需的時間已由一般 12 個月縮短至約 8 個月。
- (iv) 容許工程合約在取得撥款前招標，從而節省多達 3 至 4 個月的時間。

藉着推行上述措施，並縮短設計和預備招標等其他工作的時間，我們已成功縮短施工前的籌備時間。就中型土木工程項目而言，所需時間會由大概 6 年縮短至少於 4 年。至於建築工程方面，由於涉及較少程序，更能夠在兩年內施工。

來年我們會進一步研究如何加快推展公共工程項目，包括致力檢討目前處理市民反對意見的行政程序。由於這些程序對工程策劃進度影響重大，若能予以改善，將可縮短施工前所需的籌備時間。

由於程序簡化，效率提高，預計員工工作時間和顧問人手都會有所減省。至於節省多少，暫時難以量化。

- (b) 我們一向都力求計算出最準確的開支預算，而當中考慮的因素包括價格水平、工作計劃和實際進度。不過由於工程進度須視乎多項因素（包括工地情況、天氣情況和實際完成的工程），故開支可能與預算有所不同。根據過往經驗，把未能用盡的款項規限於原有預算的 5% 以下，作為監察基本工程計劃進度的目標，實屬合理。

簽署：	_____
姓名：	李承仕
職銜：	工務局局長
日期：	21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB03

問題編號

0024

管制人員的答覆

總目：基本工程儲備基金總目 704—渠務 分目：

綱領：

管制人員：渠務署署長

局長：工務局局長

問題：西九龍、新界北部和西北部的雨水渠改善工程，須用多少開支？今個財政年度內，將有何新工序？

提問人：陳國強議員

答覆：在 2002-03 年度，西九龍、新界北部及新界西北部雨水排放系統改善工程的預算開支分別為 3.87 億元、2.96 億元和 4.82 億元。

在 2002-03 年度，我們會在新界開展建造總長度為 7.6 公里的排水道和 3 個洪氾抽水計劃的工程。詳情如下：

項目編號	工程計劃名稱	工程項目費用預算(百萬元)	於 2002-03 年度開始施工的工程	預算開始日期	預算完成日期
4090CD/A*	治理深圳河計劃第 III 階段	559	治理羅湖上游一段深圳河之合約 B	2002 年中	2005 年中
7030CD/A*	新界西北部元朗、錦田及牛潭尾的鄉村防洪工程第 1 階段—餘下工程	136	在橫洲建造洪氾抽水站	2002 年初	2004 年底
7070CD/B	元朗排水繞道	496	在元朗南部建造排水道	2002 年底	2005 年底
7073CD/B	新界西北部新田的主要排水道及鄉村堤壩保護計劃第 3 期第 I 部分—新田東面主要排水道	360	在新田建造排水道	2002 年底	2005 年底
7117CD/A*	新界西北部米埔老圍、米埔新村、馬田村及水邊圍的鄉村防洪工程	175	在米埔老圍/米埔新村建造洪氾抽水站	2002 年初	2005 年初
7227CL/B	天水圍發展計劃—上章圍鄉村防洪工程	43	改善上章圍的洪氾抽水站	2002 年底	2005 年中

\*這些工程計劃的部分工程已於 2001-02 年度以個別工程合約形式開展。

簽署：

姓名：

郭禮莊

職銜：

渠務署署長

日期：

18.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB04

問題編號

0051

管制人員的答覆

總目： 25－建築署

分目：

綱領： (3)－設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 綱領中所定下的目標，為何不指定設計工作完成的時間，而只是以在既定時間表內完成便當作完成目標？為何不能按照工程的大、中、小而擬定完成日期？建築署將如何達到政府近期宣佈的「加快推行工程計劃」所定的指標？

提問人： 陳國強議員

答覆： 本署定下“在既定時間內完成設計工作”的目標，是因為有多項因素會影響設計工作所需時間，例如工程的性質、規模、複雜程度；工地的環境和限制；法定批核及公眾諮詢程序等。每項因素對不同工程會有不同影響，單按工程規模訂定完工日期，並不切合實際。

我們會推行庫務局和工務局所宣布的措施以精簡工務工程的推展程序，包括縮短個別工序所需時間、盡可能同步進行不同工序等。舉例來說，我們會同步處理撥款申請和招標工作，以及分批聘請顧問和進行工程合約招標工作。

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

15.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB05

問題編號

0058

管制人員的答覆

總目： 25 — 建築署

分目：

綱領： (3) — 設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 2002-03 年度用於設計工作的開支共多少，其中屬職員薪酬方面佔多少？涉及的圖則草擬設計的項目共多少？除 26 億元的政府小型工程外，還有何新設計工作？

提問人： 陳國強議員

答覆： 綱領(3) — 設施發展項下的撥款當中，約有 2.4 億元(約佔 40%)會在 2002-03 年度用於進行工程項目的設計工作，餘下的 3.66 億元(佔 60%)則會用於可行性研究、合約管理、建造工程監督、顧問管理和工程管理方面。

撥供進行工程設計的 2.4 億元當中，約有 2.3 億元(佔 94%)會用於支付員工薪酬。

除小型工程外，涉及草擬和設計圖則的工程約有 200 項，當中有 92 項是新工程。

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

19.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB06

問題編號

0059

管制人員的答覆

總目： 25-建築署

分目：

綱領： (1)- 監察及諮詢服務

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 請列出 2002-03 年度需要建築署提供專業和技術意見的工程項目，以及每項的預算開支？

提問人： 陳國強議員

答覆： 建築署除擔任推展基本工程項目的工程代理外，亦會就受資助機構進行的工程提供專業和技術意見。在 2002-03 年度，我們預期建築署會就大約 1 720 項工程向受資助機構提供專業和技術意見，工程的粗略估價總額為 513 億元，分項數字如下：

	工程數目	工程粗略估價總額 (10 億元)
教育資助金 - 中小學	300	16.3
其他教育資助金	60	12.2
醫療資助金	20	9.8
受資助小型工程	470	0.9
與獎券基金有關的工程	740	3.5
賣地和批地計劃下的遷建和委託工程	120	4.7
雜項	10	3.9
總計：	1 720	51.3

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

19.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB07

問題編號

0114

管制人員的答覆

總目： 25-建築署 分目：

綱領： (3)-設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 建築署擬於 02/03 年度刪減 58 個職位，約佔該綱領人手 5%；就此，政府可否告知本會，刪減職位為何？當局會否為刪減職位後剩餘的員工安排調職？當局有何措施，確保在人手刪減後，服務質素不受影響？

提問人： 劉炳章議員

答覆： 我們擬於 2002-03 年度在綱領(3)下刪減 58 個職位，作為資源增值計劃的一部分。該 58 個刪減的職位細列於附件。

將會刪除的職位現正懸空，因此不會導致人手超額。

我們會採取下列措施，確保服務質素不會下降：

- (a) 定期檢討工作量和資源分配，以提高效率；
- (b) 定期舉行會議，監察承建商工程的進度及質量；
- (c) 經常監察外判工程人員的工作進度和作業水平，確保外判服務按時完工；以及
- (d) 高層管理人員的密切參與，以監管和檢討運作程序，及時提出改善措施。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 鮑紹雄  
職銜： 建築署署長  
日期： 15.3.2002



<u>職級</u>	<u>人數</u>
建築師/助理建築師	3
工料測量師/助理工料測量師	3
結構工程師/助理結構工程師	1
技術主任/見習技術主任(建築)	12
技術主任/見習技術主任(結構)	13
技術主任/見習技術主任(屋宇裝備)	1
測量主任/見習測量主任(工料)	14
助理工程監督	6
二級監工(屋宇)	5
<hr/>	
總數	58

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB08

問題編號

0115

管制人員的答覆

總目： 25-建築署

分目： 111 僱用服務及專業費用

綱領： (3)-設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 在分目 111(僱用服務及專業費用)之下，02/03 年度的預算較 01/02 年度修訂預算增加 161.2%；若扣除應計制會計制度的額外撥款，增幅為何？

提問人： 劉炳章議員

答覆： 若從預算中扣除應計制會計制度的額外撥款，分目 111 在 2002-03 年度的開支較 2001-02 年度的修訂預算增加 60.8%。

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

13.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB09

問題編號

0135

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (3) 客戶服務

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 就在簡介中提及會密切監察拖欠水費情況，政府可否告知：

- (1) 去年共有多少宗拖欠水費的個案？
- (2) 去年拖欠水費款項估計多少？
- (3) 政府將在 2002-03 年度撥款多少，以推行措施解決拖欠水費的問題？具體計劃為何？

提問人： 李華明議員

答覆： 拖欠水費個案的數目天天變動，在一些個案清付的同時，又會有新個案湧現。因此，提供截至某日為止尚未解決的拖欠水費個案數目，更具意義。

- (1) 截至 2002 年 2 月 28 日止，未解決的拖欠水費個案共有 12 922 宗，較 2001 年 3 月 31 日時下跌了 25%。
- (2) 截至 2002 年 2 月 28 日止，估計拖欠水費款額為 1,161.3 萬元，較 2001 年 3 月 31 日時下跌了 14%。
- (3) 透過密切監察可能出現的拖欠水費個案、檢討按金水平和及時執行截水令，拖欠水費個案的數目和款額得以減少。這些措施是我們日常工作的一部分，所以沒有專為此部分工作撥款。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 18.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB10

問題編號

0136

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (2) 水質控制

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 按水質控制成本計算，水務署在 2001-02 年度及 2002-03 年度處理本港水塘食水及從廣東省東江輸入的食水平均每立方米所需的成本分別為何？該兩項成本佔“水質控制”綱領財政撥款的百分比為何？

提問人： 李華明議員

答覆： 由本港集水區收集及由廣東省東江輸入的原水，是混合輸送、儲存及過濾的。再者，任何水源的水質，不論是東江水或本地集水區收集的水，均會隨當時的天氣情況而改變，故處理的成本亦會不同。因此，無法就這兩個來源的原水分別開列所需的處理成本。

在水質控制方面，2001-02 年度的最新預算是 1.668 億元，而 2002-03 年度則為 1.724 億元。整體而言，上述預算用以確保本港食水的質素符合世界衛生組織飲用水水質指引(1993 年)的規定，但亦包括控制沖廁海水水質的小量開支。就水質控制而言，2001-02 年度及 2002-03 年度的平均處理食水成本，約為每立方米 0.17 元。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB11

問題編號

0167

管制人員的答覆

總目： 39 渠務署

分目：

綱領： (1) 雨水排放及  
(2) 污水處理服務

管制人員： 渠務署署長

局長： 工務局局長

問題： 部門開支在兩個工作綱領下於來年都有所增加。可否解釋及列出每項增加的開支。

提問人： 羅致光議員

答覆： 開支的增加主要是由於：—

	增加 <u>總額</u> 百萬元	雨水 <u>排放</u> 百萬元	污水處 <u>理服務</u> 百萬元
(a) 部門開支增加以應付淨化海港計劃 第 I 階段全面啟用後及其他污水收集及排水設施所須處理的新增污水流量，部分的額外開支因推行資源增值計劃致運作開支有所減少而得以抵銷	144.7	3.9	140.8
(b) 現職人員之增薪，及填補 2001-02 年度及 2002-03 年度職位空缺的全年撥款，以支援新啟用的污水收集及排水設施的運作及維修	26.8	9.8	17.0
(c) 更換老化機器和舊設備需求的增加	8.8	2.1	6.7
<b>總額：</b>	<b>180.3</b>	<b>15.8</b>	<b>164.5</b>

簽署：

姓名：

郭禮莊

職銜：

渠務署署長

日期：

18.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB12

問題編號

0184

管制人員的答覆

總目： 43 – 土木工程署 分目：

綱領： (5) 岩土工程服務

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題： (a) 請列出有關選定新的污泥卸置區的環境影響評估研究的詳情？有關研究何時展開？何時完成？在進行研究期間會否徵詢漁民團體及受影響漁民的意見？

(b) 土木工程署在來年會進行多少項環境及生態研究，以了解挖泥和卸泥對海洋生態的影響？該等研究所需的資源為何？

提問人： 黃容根議員

答覆：

- (a) 我們將會進行一項選址研究，以選定位於機場東/沙洲以東的新污泥卸置設施的最佳位置及卸置方案，並於選址研究下一併進行環境影響評估研究。這項環評研究將會符合環境影響評估條例的要求。我們計劃於本年6月展開這項為期約15個月的研究，並於期間徵詢漁民代表、有關的區議會及環保團體的意見。
- (b) 土木工程署在來年會進行5項與卸置海泥有關的環境及海洋生態評估及研究，藉此確保卸置海泥的工作符合國際認可的標準，不會對海洋生態造成不可接受的影響。在2002-03年度，用於有關評估研究的開支約為2,000萬元。

簽署：

姓名：

劉正光博士

職銜：

土木工程署署長

日期：

18.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB13

問題編號

0185

管制人員的答覆

總目： 43 - 土木工程署 分目：

綱領： 5 岩土工程服務

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

- 問題： (a) 當局會預留多少資源來加強斜坡安全的教育宣傳和向私人斜坡業主提供諮詢服務？
- (b) 當局會預留多少資源來進行鞏固危險斜坡的工作？預計來年會進行多少項危險斜坡鞏固工程？

提問人： 黃容根議員

- 答覆： (a) 本署設有一個公眾教育小組負責透過教育和宣傳計劃推廣斜坡安全，以及有一個社區諮詢服務小組向私人斜坡業主提供意見，協助他們維修及改善其斜坡。公眾教育小組的成員包括 3 名土力工程師和 2 名技術人員。社區諮詢服務小組的成員包括 2 名土力工程師和 3 名技術人員。該兩個小組隸屬土力工程處斜坡安全部，並由 1 名總土力工程師負責監督。2002-03 年度薪酬以外的預算開支為 130 萬元，當中包括印製及派發宣傳及教育資料，以及在科學館舉辦為期二個月的斜坡安全展覽和有關教育活動的費用。
- (b) 由 2000 至 2010 年期間，政府會動用約 90 億元（按 2001 年 9 月價格計算）鞏固 2 500 個不合標準的政府斜坡及對 3 000 個私人斜坡進行篩選研究。在 2002-03 年度，將會動用約 9.68 億元鞏固 250 個不合標準政府斜坡及研究 300 個私人斜坡。

簽署：

姓名： 劉正光博士

職銜： 土木工程署署長

日期： 15.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB14

問題編號

0282

管制人員的答覆

總目： 703－建築物

分目： 3029GK 水務署九龍東及西貢區廠房

綱領：

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： “水務署九龍東及西貢區廠房”工程的進展如何？來年度的撥款將用於哪方面？

提問人： 李華明議員

答覆： 這個工程項目的建造工程已在 2000 年 1 月完工。2002-03 年度的撥款是用來清繳決算帳款。

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

18.3.2002



審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB15

問題編號

0290

管制人員的答覆

總目：基本工程儲備基金  
總目 709－水務

分目：9079WC -

九龍東部增設幹管輸水設施及與安達臣道石礦場地盤發展有關的供水計劃 - 第 I 階段

9091WC -

油塘新發展區供水計劃

綱領：079WC  
091WC

管制人員：水務署署長

局長：工務局局長

問題：以下工程項目的進展如何？來年度的撥款用於哪方面？

- 9079WC：九龍東部增設幹管輸水設施及與安達臣道石礦場地盤發展有關的供水計劃 - 第 I 階段
- 9091WC：油塘新發展區供水計劃

提問人：李華明議員

答覆：

- 9079WC：

為寶琳平台供水的翠林食水抽水站及安達臣道二號食水配水庫已於 2000 年年底建成及啟用。為九龍東部敷設由秀茂坪至牛池灣的輸水幹管，則仍在進行，預期在 2002 年年底完成。這項工程計劃 2002-03 年度的撥款，主要用於支付水管敷設工程的費用。

- 9091WC：

工程計劃包括分兩階段建造油塘二號食水配水庫，並敷設長約 7 公里的水管。

計劃在 2002 年年底竣工的第一階段建造工程進展良好，而第二階段工程預計可於 2003 年年底完竣。水管敷設工程現已完成 70%，預計可於 2002 年 9 月完工。這項工程計劃 2002-03 年度的撥款，主要用於支付建造配水庫及敷設水管的費用。

姓名：高贊覺

職銜：水務署署長

日期：18.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB16

問題編號

0307

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目： 223 購買食水

綱領： (1) 供水：策劃及分配

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 雖然在過去數年，本港水塘都出現存水過多的情況，甚至需要溢出逾三萬立方米的食水，造成約十億元的損失，但政府仍計劃於 2002-03 年撥出 24.8 億元，向廣東省購買食水，較 2001-02 年的修訂預算多 4,207 萬元，其原因為何？

提問人： 梁富華議員

答覆： 按 1989 年簽訂的供水協議規定，供水量每年遞增 3 000 萬立方米。然而，由於本港的工業北移，九十年代的工業用水量增幅較 1989 年簽訂協議時所預測的水平為低，故港粵雙方其後於 1998 年再達成一項協議，把年增水量減至 1 000 萬立方米。所以 2002-03 年度較上年度約需增撥 3,100 萬元，用以支付每立方米 3.085 元的增加供水量。

在與粵方達成的彈性供水安排下，2002 年 1 月和 2 月供水量較原定的略為減少。根據現行供水協議的規定，本署須於各曆年結束後接著的月份，即 2003 年 1 月支付年內的未供水量。餘下的 1,100 萬元便是用以支付這筆延付款項。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 19.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB17

問題編號

0317

管制人員的答覆

總目： 25－建築署

分目： 111 僱用服務及專業費用

綱領： (1)－監察及諮詢服務  
(2)－設施保養  
(3)－設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 庫務局局長(綱領(2)－設施保養)  
工務局局長(綱領(1)－監察及諮詢服務  
綱領(3)－設施發展)

問題： 僱用服務及專業費用項下撥款大幅增加，增幅達 161.2%，有關顧問費用涉及的項目為何？比較上年度的增幅及外判比例增幅為何？

提問人： 梁富華議員

答覆： 2002-03 年度在分目 111 “僱用服務及專業費用” 項下涉及聘請顧問的項目一覽表載於附件。

2002-03 年度顧問費的撥款為 3,150 萬元。這個數額較 2001-02 年度的 950 萬元增加了 2,200 萬元，亦即 231.5%，主要因為有需要聘請顧問為 2 300 幢政府建築物估價，以便採用應計制會計制度編製在 2003 年公布的特區政府帳目。

至於外判比例增幅的問題，這個分目項下的開支會全數用來把服務外判予私營機構的顧問承辦。

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

21.3.2002

2002-03 年度在分目 111 項下需要顧問服務的項目

1. 發展、採用和維修保養電腦應用軟件。
2. 改善品質管理系統，以符合國際標準化組織指引第 9000 條：2000 的規定。
3. 為屋宇裝備器材表研究和開發電子方式的單元編碼系統的顧問合約。
4. 研究植入石塊工字鋼樁的軸摩擦力。
5. 研究因工字鋼樁反應力所引起在樁帽的爆發力。
6. 委聘結構工程師提供服務，以輔助物業事務處的內部小組進行小型工程計劃。
7. 政府建築物及碼頭的狀況勘測。
8. 為北角官立小學的斜坡進行地錨監測的岩土工程顧問合約。
9. 聘請顧問，研究拆卸政府建築物在安全和環境方面應採取的預防措施，並提出改善建議。
10. 研究政府建築物的白蟻問題和防治措施。
11. 保護選定歷史建築物有關的製圖服務。
12. 為審查帳目而進行的定期工料測量顧問合約。
13. 監察定期合約承辦商進行的小型工程，以確保有關的維修工程保持良好質素的顧問合約。
14. 有關推行長遠改善措施，以免政府建築物的屋宇裝備因漏水而受損壞的顧問研究(涉及 10 幢建築物)。
15. 聘請顧問為 2 300 幢政府建築物估價，以便採用應計制會計制度編製特區政府帳目。

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB18

問題編號

0348

管制人員的答覆

總目： 43 - 土木工程署 分目：  
綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準  
管制人員： 土木工程署署長  
局長： 工務局局長  
問題： 該署過去三年已綠化及美化的斜坡數目有多少？有關的開支如何？  
一般而言，綠化及美化斜坡的開支佔有關鞏固斜坡工程的開支百分比如何？

提問人： 蔡素玉議員

答覆： 過去 3 年，本署在防止山泥傾瀉計劃下共美化了 767 幅斜坡及擋土牆，當中 470 幅以植被綠化，其餘採用園境方法處理。在美化斜坡方面的開支如下：

1999 年 - 1,300 萬元

2000 年 - 3,300 萬元

2001 年 - 6,000 萬元

一般而言，美化斜坡的開支約佔有關鞏固斜坡工程總開支的 10%。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 劉正光博士  
職銜： 土木工程署署長  
日期： 19.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB19

問題編號

0373

管制人員的答覆

總目： 56 – 政府總部：規劃地政局及  
工務局

分目： 700 一般其他非經常開支

綱領： (3)政府內部服務

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 分目：700 一般其他非經常開支

就此分目，2002-03 年度的預算開支比 2001-02 年度的修訂預算大幅下降 62.75%。請問，在此分目下，2002-03 年度，用於綱領(3)，即政府內部服務，將會獲撥款多少及將會如何運用？

提問人： 何鍾泰議員

答覆： 在分目：700 一般其他非經常開支項下，我們會為綱領(3)政府內部服務預留合共 409 萬元，主要用來支付未完成的建築安全改善工作和建造業人力資源規劃工作所涉及的費用。

簽署：

姓名：

李承仕

職銜：

工務局局長

日期：

15.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB20

問題編號

0379

管制人員的答覆

總目： 91 地政總署

分目：

綱領： (1)土地行政

管制人員： 地政總署署長

局長： 工務局局長

問題： 有關未撥用及未批租政府土地上的斜坡保養，須勘測的人造斜坡數目，較2001年的實際數目增加27.4% (1 506)，至於須改善的人造斜坡數目，則會增加101.2% (1 207)。請提供預留作保養工程的財政撥款分項細目。

提問人： 石禮謙議員

答覆： 維修在未撥用及未批租政府土地上的斜坡，在2001-02年度所需開支及2002-03年度的撥款如下：

<u>總目</u>	<u>2001-02 年度 的開支 百萬元</u>	<u>2002-03 年度 的撥款 百萬元</u>
政府一般收入帳目總目 91-地政總署	99	99
基本工程儲備基金總目 705-土木工程	44	63
<b>總計</b>	<b>143</b>	<b>162</b>

簽署：

姓名：

布培

職銜：

地政總署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB21

問題編號

0421

管制人員的答覆

總目： 91 地政總署

分目：

綱領： (1)土地行政

管制人員： 地政總署署長

局長： 工務局局長

問題： 就維修及改善「未撥用和未批租政府土地上的斜坡」，2002 年預算所需的人手和撥款分別為何？

提問人： 譚耀宗議員

答覆： 在下個財政年度，就維修及改善地政總署負責的未撥用和未批租政府土地上的人造斜坡而須聘用的人手如下：

- 14 名土力工程師職系人員
- 41 名技術人員
- 8 名一般職系支援人員

在 2002-03 年度，政府一般收入帳目總目 91 地政總署及基本工程儲備基金總目 705 土木工程項下，就維修及改善未撥用和未批租政府土地上的人造斜坡的預算總開支為 1.62 億元。

簽署：

姓名：

布培

職銜：

地政總署署長

日期：

22.3.2002





簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： \_\_\_\_\_ 黃鴻堅 \_\_\_\_\_  
職銜： \_\_\_\_\_ 拓展署署長 \_\_\_\_\_  
日期： \_\_\_\_\_ 21.3.2002 \_\_\_\_\_

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB23

問題編號

0457

管制人員的答覆

總目： 56 – 政府總部：規劃地政局及  
工務局 分目：

綱領： (3)政府內部服務

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 有何措施密切監督工務計劃項目的推展工作，以控制公共工程未能盡用預算款項的情況，使其差額降至 5% 以下。

提問人： 石禮謙議員

答覆： 我們設有公共工程管理電腦系統，用以監察公共工程項目的推展工作。此外，我們還會定期與工務部門開會，密切監察公共工程項目的進度和開支，確保如期完成及不會超出預算。

簽署：

姓名：

李承仕

職銜：

工務局局長

日期：

15.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB24

問題編號

0460

管制人員的答覆

總目： 56 – 政府總部：規劃地政局及  
工務局

分目：

綱領： (3)政府內部服務

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 1. 二〇〇二至〇三年全港需維修、綠化及改善的政府斜坡有多少？  
2. 政府計劃用於此方面開支為何？

提問人： 石禮謙議員

答覆： (a) 根據《政府斜坡記錄冊》的資料，現時屬政府的人造斜坡約有 37 000 幅，我們會為每幅政府斜坡定期進行維修。此外，為期 10 年的延續“防止山泥傾瀉計劃”推行至今，已踏入第三年，土木工程署會繼續按計劃每年鞏固 250 幅政府斜坡。在 2002-03 年度按“防止山泥傾瀉計劃”鞏固的斜坡，全部均會進行美化工程，藉以改善斜坡外觀。

(b) 在 2002-03 年度，有關部門在維修及改善政府斜坡方面的開支約為 6 億元。此外，土木工程署會按“防止山泥傾瀉計劃”鞏固 250 幅不符合標準的政府斜坡，並為 300 幅私人斜坡進行安全篩選，有關開支預計為 9.68 億元。

簽署：

姓名：

李承仕

職銜：

工務局局長

日期：

20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB25

問題編號

0494

管制人員的答覆

總目： 25—建築署

分目：

綱領： (1)—監察及諮詢服務

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： A(1)綱領(1)的需要特別留意的事項方面，指出推行「環保承建商」獎勵計劃，繼續在署內及向承建商和顧問推廣環保持續發展的概念，以及鼓勵各方在推行政府及受資助工程時納入此概念。

- (a) 請列出過去一年上述工作所需要的財政支出、來年預算支出為何？
- (b) 推動上述計劃時，政府會採取的措施為何？

提問人： 陳偉業議員

答覆： (a) 2001-02 年度推廣環保持續發展的實際開支為 820 萬元，其中職員費用佔 750 萬元，其他部門開支佔 70 萬元。2002-03 年度的預算開支，與 2001-02 年度的預算開支相若。推廣環保持續發展的措施包括於部門內維持國際標準化組織指引第 14001 條(ISO 14001)環境管理體系認證、為員工提供環保培訓、籌辦公眾活動(例如以環保為主題的論壇和展覽)及推行獎勵計劃(例如“環保承建商獎勵計劃”)。

- (b) 我們推行“環保承建商獎勵計劃”，旨在鼓勵承建商更加重視建築地盤的環保問題。我們藉此提醒承建商如何協助保護環境，例如遵辦環保規例、採取措施以減少空氣、水和噪音污染，以及減少製造建築廢料等。我們每年會選出在環保方面表現最傑出的 3 個承建商，並頒發“環保承建商”獎給他們，以示獎勵。

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

19.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB26

問題編號

0495

管制人員的答覆

總目： 25—建築署

分目：

綱領： (3)—設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 綱領(3)的宗旨提及在 2002/03 年度會透過不同方法以應付服務需求。就此：

- (a) 政府會採用創新的合約和行政策略詳情及預算開支為何？
- (b) 2002/03 年度有多少新項目會採用外判方式？請列出各項目的詳細資料及估計因外判而節省的開支？政府又如何處理受外判影響的公務員？

提問人： 陳偉業議員

答覆： (a) 在 2001 年，我們就部分工程項目採取了下列非慣用的合約安排和行政措施，作為應付服務需求的方法之一：

- (i) 批出設計及建造合約；
- (ii) 整批批出合約及採納運用預製技術施工方法的設計，以利用預製技術施工方法及規模經濟的優勢；及
- (iii) 同步處理招標工作和撥款申請。

我們會繼續採用這種安排推行合適的工程項目。與傳統做法相比，這種合約安排應可節省行政費用。

- (b) 在 2002-03 年度，我們打算把 71 個新項目外判，項目名稱列於附件。外判不會為工程項目帶來任何節省開支淨額，但可以節省人力資源；節省的人手會重行調配，以進行經擴大的小型工程計劃。故此，這項外判安排不會產生過剩人手。

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

20.3.2002

## 計劃外判的新工程項目一覽表

工務計劃 編號	工程項目名稱	費用總額 (百萬元)
1	3302EP 上水第 31 區的 1 所小學	93
2	3305EP 觀塘近東區海底隧道的 2 所小學	240
3	3-54EP 將軍澳第 73B 區的 1 所小學(第 2 所小學)	91
4	3245ES 上水第 31 區的 1 所中學	103
5	3250ES 東涌第 27 區的 1 所中學	112
6	3-66ES 西貢第 4 區的 1 所中學	112
7	3304EP 九龍衛理道的 1 所小學	122
8	3--2GK 長洲東灣泳灘服務館	18
9	3066GI 綜合上環救護站／房屋署、司法機構、教育署及消防處的醫療及教育服務中心工地的擬議聯用發展計劃	1656
10	3072KA 羅湖車站大樓改善工程—擴建離境大堂	52
11	3242LP 沙田馬料水的水警港外區總部和水警北分區警署	244
12	3237LP 啟德警察行動基地及東九龍總區總部	972
13	3003NB 在鑽石山加建骨灰庫	128
14	3014NM 至 3032NM 為 19 個現有街市及熟食中心改裝空氣調節系統和進行一般改善工程	2367
15	3--2RE 翻新圖書館	281
16	3--1RM 小西灣市政大廈	210
17	3--3RM 將軍澳第 44 區的將軍澳市政大廈	370
18	3-30RO 中山紀念公園(第 II 期)	365
19	3-31RO 維多利亞公園改善工程—游泳池場館	105
20	3-32RO 擬議在愛秩序灣興建的 1 個公園	83
21	3-33RO 鰂魚涌公園第 II 期(第 2 及 3 階段)	76
22	3-34RO 大嶼山東涌第 1 區的地區休憩用地	40
23	3-35RO 大嶼山東涌第 18 區的地區休憩用地	133
24	3-36RO 大嶼山東涌第 52 區的地區休憩用地	312
25	3-39RO 青衣第 9 區的地區休憩用地	143
26	3-40RO 常樂街休憩花園(地盤乙—服務樓宇)	24
27	3-41RO 觀塘樂華街遊樂場改善工程	51
28	3-42RO 粉嶺／上水第 37 區的地區休憩用地	69
29	3-43RO 粉嶺／上水第 39 區的地區休憩用地	45
30	3-44RO 粉嶺／上水第 20 區的鄰舍休憩用地(現為聯和墟街市)	24
31	3-45RO 粉嶺／上水第 28 區的鄰舍休憩用地	40
32	3-47RO 鴨脷洲北部填海區鄰舍休憩用地康樂發展工程	40
33	3-48RO 深水埗公園第 II 階段工程	71
34	3-51RO 馬鞍山海濱長廊	132
35	3-52RO 將軍澳第 40A 區的地區休憩用地	69
36	3-53RO 屯門第 18 區(龍門)的地區休憩用地	61

	工務計劃 編號	工程項目名稱	費用總額 (百萬元)
37	3-54RO	屯門第 16 區(友愛南)的鄰舍休憩用地	61
38	3-57RO	大埔第 5 區的地區休憩用地	34
39	3-58RO	大埔第 6 區的鄰舍休憩用地	25
40	3-59RO	大埔第 33 區的遊樂場	33
41	3-62RO	荃灣海灣進一步填海區的海濱長廊	91
42	3-63RO	蒲崗村道的地區休憩用地發展工程	338
43	3-65RO	元朗屏山的鄰舍休憩用地	37
44	3377RO	天水圍第 15 區的休憩用地	57
45	3-68RO	大角咀櫻桃街公園	113
46	3--1RS	大嶼山東涌第 17 區的室內體育館(丙類)暨圖書館	286
47	3--3RS	青衣第 4 區的室內體育館	167
48	3--4RS	觀塘游泳池改善工程	263
49	3--5RS	賽馬會黃石水上活動中心改善工程	30
50	3--6RS	沙田顯田公眾游泳池第 II 期	198
51	3--7RS	沙田第 14B 區室內體育館暨圖書館	353
52	3240RS	沙田馬鞍山運動場第 II 期	111
53	3--9RS	將軍澳第 45 區的運動場、市鎮公園及室內體育館	450
54	3-10RS	將軍澳第 45 區的運動場、市鎮公園及室內體育館(餘下各 期工程—市鎮公園及室內體育館)	595
55	3-11RS	屯門第 44 區(渡輪碼頭)蝴蝶灣泳灘改善工程	47
56	3-12RS	屯門第 14 區(兆麟)的室內體育館	137
57	3-13RS	屯門第 1 區(新圍苑)的游泳池場館	275
58	3-14RS	大埔第 5 區的足球場及更衣設施	44
59	3-16RS	元朗第 3 區的公共圖書館及室內體育館	303
60	3-17RS	天水圍公共圖書館暨室內體育館	381
61	3--2SC	屯門第 10 區井財街的聯用大廈	120
62	3--3SC	將軍澳第 15 區的福利中心大樓及社區會堂	234
63	3151TB	羅湖行人天橋的擴闊及安裝空氣調節系統工程	46
64	8-20EC	為最後一期學校改善計劃下的學校進行建造工程	7869
65	8-21EC	減低學校噪音計劃第 V 階段	142
66	B--2CL	現有黃大仙已婚警察宿舍及診療所的拆卸工程	25
67	3306EP	石籬邨 1 所小學的第 2 期工程	102
68	3--2RM	通州街市政大廈	411
69	3--49RO	馬鞍山第 90 區的地區休憩用地	50
70		[中九龍幹線的部分工程]油麻地分區警署重置計劃	270
71		[中九龍幹線的部分工程]運輸署設施的重置計劃	500
		總計	230 億元



審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB27

問題編號

0496

管制人員的答覆

總目： 39 渠務署

分目：

綱領： (1) 雨水排放

管制人員： 渠務署署長

局長： 工務局局長

- 問題：
- (1) 渠務署在 2000 年及 2001 年檢查的排水渠及水道的總長度分別為 1 542 公里及 1 552 公里，當中被發現排水量不足的排水渠及水道的總長度及數目為何？
  - (2) 來年度為排水量不足的排水渠和水道進行改善工程的數目為何？預計開支為何？

提問人： 譚耀宗議員

- 答覆：
- (1) 檢查排水渠及水道的目的主要是找出是否有任何導致排水系統流量減少的損毀或淤塞問題。在 2000 年所檢查的排水渠及水道之中，我們發現約有 390 公里的排水渠及水道有輕微的損毀或淤塞問題。在 2001 年，約有 445 公里的排水渠及水道須進行修理、清理淤泥或小型的改善工程。
  - (2) 我們會在 2002-03 年度繼續進行預防性維修工程及地區性的排水系統改善工程，以保持及提高排水系統的排水量。預計這些工程會包括約 450 公里排水渠及水道的清洗及淤泥清理工程、3 公里河岸及渠道外牆的復修工程、2 公里排水渠的更換工程和 9 公里排水渠的修理工程。這些屬經常帳的工程費用預計為 1.1 億元。

除上述維修性質工程外，一系列的排水系統改善工程現正進行中。其中包括治理河道、建造洪氾抽水站及改善雨水渠的工程。在 2002-03 年度，這些屬於基本工程儲備基金總目 704 項下的工程費用預計為 6.06 億元。

簽署：

姓名：

郭禮莊

職銜：

渠務署署長

日期：

19.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB28

問題編號

0549

管制人員的答覆

總目： 91 地政總署

分目：

綱領： (1)土地行政

管制人員： 地政總署署長

局長： 工務局局長

問題： 2002-03 年度需要特別留意的事項方面指出有關維修及改善人造斜坡事宜。就此：

- (a) 過去一年有關維修及改善人造斜坡的數目及財政支出為何？
- (b) 未來一年預算有關支出為何？
- (c) 未來一年有關維修及改善人造斜坡的具體計劃為何？

提問人： 陳偉業議員

- 答覆：
- (a) 於 2001-02 年度，地政總署為 6 700 個人造斜坡進行檢查、保養、維修及改善工程。在 2001-02 年度，政府一般收入帳目總目 91 及基本工程儲備基金總目 705 土木工程項下，保養及改善人造斜坡的總支出為 1.43 億元。
  - (b) 在 2002-03 年度，政府一般收入帳目總目 91 及基本工程儲備基金總目 705 土木工程項下，類似的檢查、保養、維修及改善人造斜坡的總預計支出為 1.62 億元。
  - (c) 於 2002-03 年度，地政總署為人造斜坡進行的檢查、保養、維修及改善工程方面的計劃如下：
    - 為 7 000 個斜坡進行檢查；
    - 為 2 250 個斜坡的護面及排水系統進行小型修葺工程；及
    - 為 150 個斜坡進行大規模改善工程，包括建造新的護面、建造排水系統及進行如裝設泥釘等的結構支承工程。

簽署：

姓名：

布培

職銜：

地政總署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB29

問題編號

0550

管制人員的答覆

總目： 91 地政總署

分目：

綱領： (1)土地行政

管制人員： 地政總署署長

局長： 工務局局長

問題： 於維修及改善天然斜坡的事宜上，有關：

- (a) 過去一年維修及改善天然斜坡的數目及財政支出為何？
- (b) 未來一年預算有關支出為何？
- (c) 未來一年維修及改善天然斜坡的具體計劃為何？

提問人： 陳偉業議員

答覆： 天然斜坡有別於人造斜坡，一般無須主動進行維修。

土木工程署一直對天然地形所構成的山泥傾瀉危機進行研究。在 2001 年，該署完成 3 個選定地點的天然地形危機研究，現正安排進行所需的緩解工程。研究的費用約為 200 萬元，預計在未來兩年進行緩解工程所需費用約為 3,000 萬元。

土木工程署會繼續進行研究，以收集更多有關天然地形構成山泥傾瀉危機的資料。該署已選定 5 個地點，將會在來年進行研究，並可能在其後數年進行緩解工程。研究的費用約為 500 萬元。

簽署：

姓名：

布培

職銜：

地政總署署長

日期：

20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB30

問題編號

0686

管制人員的答覆

總目： 25—建築署

分目：

綱領： (3)—設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 請分別列出因為推行資源增值計劃得以刪減的 58 個職位，以及就此節省的開支數目。

提問人： 李鳳英議員

答覆： 因為推行資源增值計劃而將於 2002-03 年度在綱領(3) — 設施發展項下刪減的職位，現載列如下：

<u>職級</u>	<u>職位數目</u>	<u>節省的開支</u> <u>(百萬元)</u>
建築師/助理建築師	3	1.419
工料測量師/助理工料測量師	3	1.419
結構工程師/助理結構工程師	1	0.473
技術主任/見習技術主任(建築設計)	12	2.168
技術主任/見習技術主任(結構)	13	2.347
技術主任/見習技術主任(屋宇裝備工程)	1	0.181
測量主任/見習測量主任(工料)	14	2.528
助理工程監督	6	1.627
二級監工(屋宇)	5	0.931
總計	58	13.093

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

18.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB31

問題編號

0687

管制人員的答覆

總目： 25 – 建築署

分目：

綱領： (1) 監察及諮詢服務

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 請分別列出在 2002-03 年度由於推行資源增值計劃會刪減的 3 個職位和完成有時限工作計劃後刪減的 3 個職位，以及就此可節省的開支數目。

提問人： 李鳳英議員

答覆： 有關職位的詳情如下：

(a) 推行資源增值計劃減省的職位

<u>職級</u>	<u>數量</u>
技術主任／見習技術主任（建築）	1
測量主任／見習測量主任（工料）	2
總計	3

(b) 完成有時限工作計劃後刪減的職位

<u>職級</u>	<u>數量</u>
高級中文主任	1
二級中文主任	1
繕校員	1
總計	3

刪減這 6 個職位後，本署每年可節省 179 萬元。

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

18.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB32

問題編號

0689

管制人員的答覆

總目： 25 建築署

分目： 002 津貼

綱領： 綱領(1) — 監察及諮詢服務  
綱領(2) — 設施保養  
綱領(3) — 設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 庫務局局長(綱領(2) — 設施保養)  
工務局局長(綱領(1) — 監察及諮詢服務  
(綱領(3) — 設施發展)

問題： 建築署計劃在 2002 - 03 年度刪減 80 個非首長級職位，但為何用以支付標準津貼的撥款 23,952,000 元，較 2001 - 02 年度修訂預算多出 772,000 元？

提問人： 李鳳英議員

答覆： 分目 002 津貼項下的撥款增加 3.3%，主要因為政府計劃在 2002 - 03 年度用於進行小型翻新及建築工程的撥款增加約 15 億元，以致逾時工作有所增加。

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB33

問題編號

0690

管制人員的答覆

總目： 25 建築署

分目： 002 津貼

綱領： 綱領(1)－監察及諮詢服務  
綱領(2)－設施保養  
綱領(3)－設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 庫務局局長（綱領(2)－設施保養）  
工務局局長（綱領(1)－監察及諮詢服務  
綱領(3)－設施發展）

問題： 請分別列出 2001-02 年度及 2002-03 年度各類津貼的預算開支。

提問人： 李鳳英議員

答覆： 分目 002 津貼項下的津貼開支細分如下：

分目	2001-02 年度修訂預算	2002-03 年度預算草案
	元	元
002 津貼		
項目 002 逾時工作津貼	14,729,000	15,282,000
項目 021 署任津貼	8,451,000	8,670,000
	<u>23,180,000</u>	<u>23,952,000</u>

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

18.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB34

問題編號

0740

管制人員的答覆

總目： 56 – 政府總部：規劃地政局及  
工務局

分目： 001 薪金

綱領：

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 2001-02 年度薪金的修訂預算較核准預算增加 7.05%，而 2002-03 年度薪金預算又較 2001-02 年度的修訂預算，增加 7.38%；這個增加率的原因何在？

提問人： 劉皇發議員

答覆： 關於分目 001 薪金項下的撥款，

- (a) 2001-02 年度的修訂預算較核准預算增加 7.05%，主要因為推行建造業檢討委員會建議而須開設額外的職位，以及 2001 年調整薪俸，以致增加開支；以及
- (b) 2002-03 年度的預算草案較 2001-02 年度的修訂預算增加 7.38%，主要因為市區重建組的費用以往由市區重建局支付，現改由本局承擔，以致撥款增加，以及支付在 2001-02 年度內新設職位的全年費用。

簽署：

姓名：

李承仕

職銜：

工務局局長

日期：

19.3.2002



管制人員的答覆

總目： 25 — 建築署

分目：

綱領： (1) 監察及諮詢服務  
(3) 設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 現時建築署就政府資助及合資工程提供專業和技術意見，包括審批預算、設計、投標預備工作，鑑別設計招標過程中不合規格的地方，以及進行建築工程。就此，政府可否告知本會：

- (a) 上述的工作在私人市場上是否有類似的顧問服務供應？局方可否以興建一所 30 間課室的中學標準校舍為例，提供署方和外判顧問，完成上述工序所涉開支的比較？
- (b) 政府及半政府機構的建築物，諸如社區會堂和中小學校校舍，如將設計招標及建築工作外判，可由私人市場推動嶄新建築設計。局方可否以興建一所 30 間課室的中學標準校舍為例，提供標準與非標準設計所涉的設計、投標工作以及建築工程的開支比較？

提問人： 葉國謙議員

答覆： (a) 綱領 1 的“監察及諮詢服務”主要包括進行審核和提供專業意見等服務。我們負責審核政府資助及合資進行的工程，並就這些工程提供專業意見，以確保非政府機構已根據我們審慎支出的原則，採用符合成本效益的設計，以及投標工作是以公平和高度透明的方式進行。作為政府的專業顧問，我們亦就技術和監管事宜向其他部門提供專業意見。為公眾利益着想，由政府進行審核和提供專業意見會較為適當。我們認為不該把這些工作外判給私人公司。

- (b) 關於在綱領 3 下提到的“樓宇及有關設施的設計和建造”，這方面所需的專業服務可由私人公司的顧問提供。事實上，我們已把設計和工程管理等專業服務外判，並會繼續這樣做。至於把本署所提供的設計和工程管理等服務與外判服務直接比較，我們現時沒有這類工程可作為比較的例子。根據我們作出的整體評估，以本署設計模式進行的工程與外判工程相比較，兩者的間接成本差不多。

- (c) 本署亦有嶄新的建築設計。舉例來說，本署有 3 個設計在 2001 年獲得香港建築師學會周年大獎（香港濕地公園訪客中心第一期；位於鯉魚門的香港海防博物館；以及昆明國際園藝博覽內的香港花園）。

採用標準設計，工程的設計成本會因設計工作減省了而大幅降低。本署最近有兩項工程，分別是興建一所有 30 間課室的標準小學校舍，以及興建一所具同樣規模的非標準小學校舍。以這兩項工程為例，標準校舍在設計和投標方面的開支約為非標準校舍這方面開支的 20%；而標準校舍的投標價則約為非標準校舍投標價的 80%。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： 鮑紹雄  
職銜： 建築署署長  
日期： 21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB36

問題編號

0780

管制人員的答覆

總目： 43 – 土木工程署 分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題： 現時土木工程署正檢討鋼泥釘的長遠耐用程度，並為泥土試驗規格範本擬備最後定稿。就此，政府可否告知本會：

- (a) 上述的檢討何時公佈？
- (b) 檢討對於斜坡維修工程的規格有何重大改變？預計對私人斜坡維修工程的費用，以及每年政府斜坡維修的費用有多大影響？

提問人： 葉國謙議員

答覆： (a) 鋼泥釘長遠耐用程度的檢討報告將於六月發表。泥土試驗規格範本已定稿，並已於本年一月印備。

- (b) 泥土試驗規格範本旨在確立泥土試驗的本地標準及改善試驗的品質，對邊坡維修和鞏固工程的費用應該影響甚微。至於鋼泥釘耐用程度檢討報告中應建議的改善措施，目前仍在商議研究中，目標是確保斜坡工程合乎成本效益。

簽署：

姓名： 劉正光博士

職銜： 土木工程署署長

日期： 20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB37

問題編號

0782

管制人員的答覆

總目： 56 – 政府總部：規畫地政局及  
工務局 分目：

綱領： (3)政府內部服務

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 現時進行公共設施建造工程，施工前須經過若干程序，小至興建一條行人天橋，施工前的程序亦需一年時間，與鄰近城市相比，情況強差人意，就此，政府可否告知本會：

- (a) 局方準備推行措施精簡施工前各項程序，精簡後的工序何時公布及何時實施？
- (b) 經精簡後的施工前程序，每年可以為政府減省多少開支，可否在推出精簡程序時公布？

提問人： 葉國謙議員

答覆： (a) 為加快推展公共工程，我們自去年 8 月已開始簡化一系列程序，並予以實施，其中包括簡化初步可行性研究的要求；容許將工程計劃刊憲的程序與環境影響評估的程序同步進行；簡化收地的行政程序；以及容許工程合約在取得撥款前提早招標。我們已於 2001 年 11 月 14 日的立法會工務小組委員會特別會議上，公布上述程序的概要。

來年我們會進一步研究如何加快推展公共工程項目，包括致力檢討目前處理市民反對意見的行政程序。由於這些程序對工程策劃進度影響重大，若能予以改善，將可縮短施工前所需的籌備時間。

- (b) 由於程序簡化，預計員工工作時間和顧問人手都會有所減省，而工程費用也會因而減省。至於節省多少，暫時難以量化。

簽署：

姓名：

李承仕

職銜：

工務局局長

日期：

18.3.2002

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (1) 供水：策劃及分配

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 供水水質問題，關乎全港市民的健康，向來都是廣大市民關注的問題。就此，政府可否告知本會：

- (a) 在過去一年，另覓清潔可靠水源的工作有何進展？與國內有關部門的磋商工作的進度如何？
- (b) 現時新界有好些村落仍然未有鹹水供應，只有使用淡水沖廁，造成一定浪費。例如一些新界西北的村落，署方可有計劃供應鹹水，並且在商討下一次東江水供應協議前執行，以長遠減省開支？如否，原因為何？

提問人： 葉國謙議員

答覆： (a) 有關海水化淡、污水循環再用和進一步拓展本地集水區等食水來源的研究，現已進入最後階段，還須收集及分析更多資料，才能得出結論。目前，位於東江取水點，即太園抽水站的水質符合原水水質標準，而興建中的密封輸水管道將可保護由東江至深圳水庫輸送途中東江水的水質。政府會繼續監察密封輸水管道建造工程的進度，以及太園抽水站和輸港原水的水質。政府亦會繼續在東江水質保護專題小組的會議上與廣東省當局商討有關保護東江水質的措施。

- (b) 為配合新界西北區的發展，政府正就擴建該區的供水系統進行可行性研究，當中包括提供沖廁海水以減低食水的需求。是項研究將於本年稍後時間完成。屆時，因轉用海水沖廁而得以減少的食水需求量，將會在日後的全港食水需求預測反映出來，成為商討東江供水量的重要考慮因素。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB39

問題編號

0788

管制人員的答覆

總目： 43 – 土木工程署 分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題： (a) 按工務局 2001 年 3 月 31 日向立法會規劃地政及工程事務委員會提交關於斜坡安全的第八份報告(立法會 CB(1)981/00-01 號文件)，土木工程署計劃在 2001 年 9 月前勘察約 5 000 個寮屋建築物，綱領(4)的簡介部分只報告署方「年內共視察了約 4 700 個寮屋建築物」。請問署方，由 2000 年 10 月至 2001 年 9 月內，共勘察了多少個寮屋建築物？若未能如期完成目標數量，請問原因為何？

(b) 根據同一份文件，當局承諾每年為 1200 幅私人斜坡進行審核，以及在 2002 年 3 月前完成 300 個政府斜坡的改善工程。請問有關工作的預算開支、實際支出及結果分別為何？

提問人： 鄧兆棠議員

答覆： (a) 在 2000 年 10 月至 2001 年 9 月期間，本署合共視察了 5 400 個寮屋建築物，超出原訂 5 000 個的目標。

(b) 私人斜坡業主負責維修他們的斜坡。經過進一步檢討加強私人斜坡維修的策略，我們認為擬議的審核措施會鼓勵私人業主變得更被動。因此，我們採用另一方法去改善私人斜坡的維修工作，即透過社區諮詢服務組加強諮詢服務，以及透過公眾教育組加強斜坡安全公眾教育和公眾資訊服務。

各負責維修斜坡部門亦在他們的維修政府斜坡計劃之中，透過習用措施改善政府斜坡的狀況。截至 2002 年 3 月為止，已改善了超過 300 幅政府斜坡。預算開支和實際支出分別為 \$1.42 億元和 \$1.35 億元。

簽署：

姓名： 劉正光博士

職銜： 土木工程署署長

日期： 21.3.2002

管制人員的答覆

總目： 43 – 土木工程署 分目：

綱領： (4) 斜坡安全及岩土工程標準

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題： 簡介中提及在 2001 年「完成 316 個私人斜坡的安全篩選研究」，請問：

(a) 有那幾幅上述私人斜坡位於觀塘區及黃大仙區？請詳列其地址及位置；以及其中那幾幅經研究後需要繼續跟進及進行修葺。

(b) 估計來年度有若干幅私人斜坡將被篩選作同樣的研究？其中位於觀塘區及黃大仙區的有關私人斜坡各佔多少幅？若許可。請詳列其地址及位置。

提問人： 李華明議員

答覆： (a) 已在 2001 年完成安全篩選研究的 316 個私人斜坡之中，有 3 個位於黃大仙區，6 個位於觀塘區。這 9 個斜坡的安全篩選研究結論如下－

地區	斜坡編號	斜坡地點	安全篩選研究的結論
黃大仙區	11NE-A/CR47	斧山道	需要勘察及可能要鞏固斜坡
	11NE-A/CR551	斧山道	無需跟進
	11NE-A/CR146	雙鳳街	需要進行維修工程
觀塘區	11NE-B/C9	順緻街	需要進行維修工程
	11NE-B/C247	順緻街	需要進行維修工程
	11NE-C/C66	康寧道	需要勘察及可能要鞏固斜坡
	11NE-C/C73	功樂道	需要勘察及可能要鞏固斜坡

地區	斜坡編號	斜坡地點	安全篩選研究的結論
觀塘區	11NE-C/C74	功樂道	需要勘察及可能要鞏固斜坡
	11SE-B/CR162	高超道	需要進行維修工程

以上斜坡的位置和其他資料可以從香港斜坡安全網頁 (<http://hkss.ced.gov.hk>) 下載。

- (b) 我們估計在 2002 年會完成 300 個私人斜坡的安全篩選研究。其中 3 個斜坡位於黃大仙區，3 個位於觀塘區。這些斜坡的分佈如下－

地區	斜坡編號	斜坡地點
黃大仙區	11NE-A/C253	豐盛街
	11NE-A/C254	斧山道
	11NE-A/C489	斧山道
觀塘區	11NE-D/R46	秀雅道
	11NE-D/R47	秀雅道
	11NE-D/F401	秀雅道

以上斜坡的位置和其他資料可以從香港斜坡安全網頁 (<http://hkss.ced.gov.hk>) 下載。

簽署： \_\_\_\_\_  
姓名： \_\_\_\_\_ 劉正光博士  
職銜： \_\_\_\_\_ 土木工程署署長  
日期： \_\_\_\_\_ 21.3.2002



審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB41

問題編號

0847

管制人員的答覆

總目： 25-建築署

分目：

綱領： (3)設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 2001年實際在既定時間內完成工程的比例為91.2%，比2000年的要低，其原因何在？是否與服務外判有關；若然，02/03年進一步外判後，如何確保完成工程比例能夠達到計劃中的100%？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 2001年在既定時間內完成工程的百分比下跌，與服務外判無關。那些工程未能在既定時間內完成，是承建商表現欠佳和延誤工程所致。2000年在既定時間內完成工程的百分比，與2001年的百分比並無關連。

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

20.3.2002

修訂版

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB42

問題編號

0848

管制人員的答覆

總目： 25-建築署

分目： 111-僱用服務及專業費用

綱領： (1)-監察及諮詢服務

(2)-設施保養

(3)-設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 庫務局局長(綱領 2-設施保養)

工務局局長(綱領 1-監察及諮詢服務

綱領 3-設施發展)

問題： (1) 該項目的預算費用較去年上升 161.2%，主要計及用以支付與屋宇設備、結構工程及維修工程有關的顧問費，以及因實行應計會計制度而為政府建築物估價所需的額外撥款。請列出上述各分項的支出增加幅度。

(2) 該等工作為何須要外判，而不由建築署自行負責，以節省成本？

提問人： 梁耀忠議員

答覆： 各分項的增幅和外判原因載於附件。

簽署：

姓名：

鮑紹雄

職銜：

建築署署長

日期：

22.3.2002

	與 2001-02 年度 比較的 增幅(%)	外判原因
屋宇裝備顧問研究	不適用*	這項顧問研究主要關乎資訊科技，目的是配合工務局推行的電子投標措施及其他管理需要。把這項工作外判給有關專業範疇的顧問，更具成本效益和效率。
結構工程顧問研究	不適用*	這項顧問研究需要借助建築署以外的專業人才。
物業事務顧問研究	78.6%	部分項目須由專業顧問處理。其他項目是為部門提供額外的工料測量和結構工程服務，以應付 2002-03 年度小型及維修工程項目所增加的 15 億元開支。
因實行應計制會計制度而為政府建築物估價	不適用*	這項顧問研究須由專業估價的人士進行，部門內並無這類專才。
為管理統籌處進行的顧問研究(該辦事處為部門提供多項專業服務)	433%	部分項目須由專業顧問處理，例如電腦專家、建築物外牆專家；  其他項目屬於合作研究及發展項目，需要外界的專家協助。

\*在 2001-02 年度並無這項顧問研究

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB43

問題編號

0904

管制人員的答覆

總目： 91 地政總署

分目：

綱領： (1)土地行政

管制人員： 地政總署署長

局長： 工務局局長

問題： 請說明當局每年用於維修及改善位於未撥用及未批租政府土地上的人造斜坡所需動用的開支為何。

提問人： 陳鑑林議員

答覆： 根據政府一般收入項目總目 91-地政總署及基本工程儲備基金總目 705-土木工程的資料，在 2001-02 及 2002-03 年度，未撥用及未批租政府土地上人造斜坡的維修及改善工作，預算開支分別為 1.43 億元及 1.62 億元。

簽署：

姓名：

布培

職銜：

地政總署署長

日期：

22.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB44

問題編號

1013

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (3) 客戶服務

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 在上述綱領的指標下，當局為何估計來年所徵收的罰款會較 01 年的為多？

提問人： 黃容根議員

答覆： 估計 2002-03 年度徵收的罰款會與過去 5 個財政年度的每年平均罰款相若。有關罰款較 2001-02 年度為高，是因為 2001-02 年度實際所得罰款低於過去 5 個財政年度的平均款額。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB45

問題編號

1018

管制人員的答覆

總目： 43 – 土木工程署 分目：

綱領： (5) 岩土工程服務

管制人員： 土木工程署署長

局長： 工務局局長

問題： 現時海上卸泥和採砂工程經常引起捕魚業和環保人士強烈反對。就此，政府可否告知本會：

署方可會考慮將卸泥和採砂工程遷移到公海進行？如有，涉及的管理開支為何？給建築業增加多少相關成本？如否，原因為何？

提問人： 葉國謙議員

答覆： 於公海卸泥和採砂，涉及開發和保護世界共有資源。國際慣例是避免於公海卸泥，而且公海水深，超出了現有探挖海砂科技所能應付的範圍。

簽署：

姓名： 劉正光博士

職銜： 土木工程署署長

日期： 21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB46

問題編號

1066

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (2) 水質控制

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 當局會預留多少資源，確保本港的食水水質符合飲用標準？

提問人： 黃容根議員

答覆： 水務署在 2002-03 年度水質控制方面的撥款為 1.724 億元。這項撥款主要用於控制食水水質，確保其符合世界衛生組織所定的飲用水水質指引 (1993 年)。撥款中的一小部分是用於控制沖廁海水的水質。鑑於控制食水水質的員工與設備同時用於控制海水水質，因此沒有記錄各自所需的資源。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB47

問題編號

1067

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (2) 水質控制

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 請列出有關「齊護食水、同建未來」宣傳活動的內容及所涉開支。

提問人： 黃容根議員

答覆： 「齊護食水、同建未來」是一項預算總開支為 50 萬元的教育及大眾宣傳活動，旨在提高市民對下列事項的認識：

1. 透過舉辦濾水廠開放日及宣傳廣告，介紹水務署嚴格控制供水水質的措施，預算費用為 20 萬元。
2. 透過推行成績認可計劃、舉辦展覽會及宣傳廣告，闡釋用戶對大廈水管維修的責任，預算費用為 24 萬元。
3. 透過印製宣傳刊物及宣傳廣告，介紹水務署現行及新增的客戶服務，例如電話中心及網上電子服務，預算費用為 6 萬元。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 20.3.2002



審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB48

問題編號

1100

管制人員的答覆

總目：基本工程儲備基金總目 704－渠務 分目：

綱領：

管制人員：渠務署署長

局長：工務局局長

問題：今年度進行詳細設計的雨水排放工程項目共有多少項？其中屬於新界易受水浸威脅地區的大型防洪計劃共有多少項？內容、完成日期及所需資源分別為何？

提問人：黃容根議員

答覆：渠務署於 2002-03 年度將會繼續進行 17 項雨水排放工程項目的詳細設計工作。其中 15 項是在新界易受水浸威脅地區的大型防洪工程項目。這些工程項目的預算費用總額約為 42 億元，詳情見下表：

項目編號	工程項目名稱	預算完成日期	簡介
4064CD	鄉郊排水系統修復計劃	2005 年底	修復平原河、模範鄉河道及沙埔河道
4090CD	治理深圳河計劃第 III 階段	2005 年中	治理由羅湖至平原河的一段深圳河
4092CD	元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段第 2 期－錦田及牛潭尾	2006 年中	在錦田及牛潭尾建造排水道
4102CD	屯門及深井雨水排放系統改善計劃	2007 年底	改善屯門和深井的市區雨水排放系統及建造排水道
4109CD	沙田及大埔雨水排放系統改善計劃	2007 年底	改善沙田和大埔的市區雨水排放系統及建造排水道、防洪牆及洪氾抽水站
4110CD	荃灣、葵涌及青衣雨水排放系統改善計劃－市區雨水排放系統改善工程	2005 年中	改善荃灣及葵涌的市區雨水排放系統
4112CD	新界北部雨水排放系統改善計劃－A 部分	2008 年底	改善市區雨水排放系統，及在新田北部、丙崗、九龍坑及麻笏建造排水道
4118CD	新界北部雨水排放系統改善計劃－B 部分	2009 年底	在新田南部、古洞、馬草壟及虎地坳建造排水道
4119CD	新界北部雨水排放系統改善計劃－C 部分	2009 年底	在龍躍頭、萬屋邊、打鼓嶺、坪輦及蓮麻坑建造排水道
4120CD	西貢雨水排放系統改善計劃	2008 年底	在西貢建造排水道
7022CD	新界西北部發展計劃－元朗及錦田的主要排水道－餘下工程第 4 期	2005 年初	在田村建造排水道
7070CD	元朗排水繞道	2005 年底	在元朗南部建造排水道

7073CD	新界西北部新田的主要排水道及鄉村堤壩保護計劃第 3 期第 I 部分—新田東面主要排水道	2005 年底	在新田建造東面主要排水道
7074CD	新界西北部元朗、錦田及牛潭尾的鄉村防洪工程—第 II 階段	2005 年中	在大橋及水邊村建造洪氾抽水站
7227CL	天水圍發展計劃—上章圍鄉村防洪工程	2005 年中	改善上章圍洪氾抽水站

簽署：

姓名：

職銜：

日期：

\_\_\_\_\_

郭禮莊

渠務署署長

20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB49

問題編號

1138

管制人員的答覆

總目： 25 – 建築署

分目：

綱領： (3)設施發展

管制人員： 建築署署長

局長： 工務局局長

問題： 請問綱領(3)簡介 15 段中，何謂「創新的合約和行政策略」？

提問人： 李家祥議員

答覆： 這是指我們在 2001 年就部分工程項目採取的下列非慣用的合約安排和行政措施：

- (i) 批出設計及建造合約；
- (ii) 整批批出合約及採納運用預製技術施工方法的設計，以利用預製技術施工方法及規模經濟的優勢；及
- (iii) 同步處理招標工作和撥款申請。

簽署：

姓名：鮑紹雄

職銜：建築署署長

日期：20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB50

問題編號

1227

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (1) 供水：策劃及分配

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 目前仍有多少新界偏遠村落未有自來水供應？這些村落的供水時間表為何？

提問人： 黃容根議員

答覆： 本港目前仍有 51 條新界偏遠村落未獲自來水供應。當中的 12 條村落會在 2002 年獲自來水供應，而另外的 25 條村落則在 2003 至 2005 年期間分階段獲自來水供應。為餘下 14 條極為偏遠村落供水進行的可行性研究，會在本年內完成。一俟確定此舉可行，我們會計劃在 2007 至 2008 年期間逐步向這些非常偏遠的村落供應自來水。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB51

問題編號

1228

管制人員的答覆

總目： 194 水務署

分目：

綱領： (1) 供水：策劃及分配

管制人員： 水務署署長

局長： 工務局局長

問題： 當局會預留多少資源，在本年度用於檢修斜坡及可能影響斜坡的水管？在本年度會動用多少資源為不符合標準的斜坡進行改善工程？

提問人： 黃容根議員

答覆： 在 2002-03 年度，我們會預留 3,500 萬元，用於檢修斜坡及可能影響斜坡的地下水管。此外，我們亦會動用 6,300 萬元，為不符合標準的斜坡進行改善工程。

姓名： 高贊覺

職銜： 水務署署長

日期： 20.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB52

問題編號

1230

管制人員的答覆

總目：基本工程儲備基金總目 704－渠務 分目：

綱領：

管制人員：渠務署署長

局長：工務局局長

問題：現正或計劃於新界易受水浸威脅地區進行大型防洪設計及建造工程的地點和時間表分別為何？

提問人：譚耀宗議員

答覆：以下列表說明新界易受水浸威脅地區現正進行大型防洪設計及建造工程：

項目	工程項目名稱	地點及簡介	估計施工日期	估計竣工日期
4064CD/B	鄉郊排水系統修復計劃	治理平原河、模範鄉河及沙埔河	2003年初	2005年底
4090CD/A	治理深圳河計劃第 III 階段	治理介乎羅湖及平原河之間一段深圳河	2001年12月	2005年8月
4092CD/B	元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段第 2 期－錦田及牛潭尾	在錦田及牛潭尾建造排水道	2003年底	2006年中
4101CD/A	鄉郊排水系統修復計劃第 2 階段第 1 期－南坑雨水排放系統改善工程	在南坑建造排水道	2000年7月	2002年5月
4102CD/B	屯門及深井雨水排放系統改善計劃	改善屯門及深井市區排水系統及建造排水道	2003年底	2007年底
4109CD/B	沙田及大埔雨水排放系統改善計劃	改善沙田及大埔市區排水系統及建造排水道、防洪牆及洪氾抽水站	2004年初	2007年底
4110CD/B	荃灣、葵涌及青衣雨水排放系統改善計劃－市區雨水排放系統改善工程	改善荃灣及葵涌的市區排水系統	2003年底	2005年中
4111CD/B	荃灣、葵涌及青衣雨水排放系統改善計劃－荃灣雨水排放隧道	在荃灣建造雨水排放隧道	2006年底	2010年底
4112CD/B	新界北部雨水排放系統改善計劃－A 部分	改善市區排水系統及在新田北、丙崗、九龍坑及麻笏建造排水道	2004年初	2008年底
4114CD/A	元朗、錦田、牛潭尾及天水圍雨水排放系統改善計劃第 1 階段第 1 期－元朗及天水圍	改善元朗市中心的市區排水系統及在天水圍進行堤岸加高工程	2001年12月	2005年5月
4118CD/B	新界北部雨水排放系統改善計劃－B 部分	在新田南、古洞、馬草壟及虎地坳建造排水道	2005年底	2009年底

4119CD/B	新界北部雨水排放系統改善計劃－C 部分	在龍躍頭、萬屋邊、打鼓嶺、平輦及蓮麻坑建造排水道	2005年底	2009年底
4120CD/B	西貢雨水排放系統改善計劃	在西貢建造排水道	2005年底	2008年底
7022CD/B	新界西北部發展－元朗及錦田主要排水渠－第 4 期餘下工程	在田村建造排水道	2003年中	2005年初
7030CD/A	新界西北部元朗、錦田及牛潭尾的鄉村防洪工程第 I 階段－餘下工程	在橫洲建造洪氾抽水站及在壘圍建造排水道	2001年12月	2004年10月
7070CD/B	元朗排水繞道	在元朗南建造排水道	2002年底	2005年底
7073CD/B	新界西北部新田主要排水道及鄉村堤壩保護計劃第 3 期第 1 部分－新田東部主要排水道	在新田東部建造主要排水道	2002年底	2005年底
7074CD/B	新界西北部元朗、錦田及牛潭尾的鄉村防洪工程－第 II 階段	在大橋及水邊村建造洪氾抽水站	2003年中	2005年中
7095CD/A	元朗及錦田的主要排水渠第 2 階段－錦田新村至橫台山段	建造由錦田新村至橫台山段排水道	1999年8月	2002年12月
7098CD/A	新界西北部壘圍及橫洲的鄉村防洪工程第 1 期	在壘圍建造洪氾抽水站	1999年10月	2002年4月
7100CD/A	牛潭尾的主要排水道第 1 期－攸美新村至大生圍段	建造攸美新村至大生圍段排水道	1999年11月	2002年12月
7107CD/A	新界西北部竹園村及下新圍的鄉村防洪工程	在竹園村及下新圍建造洪氾抽水站	2000年11月	2003年3月
7117CD/A	新界西北部米埔老圍、米埔新村、馬田村及水邊圍的鄉村防洪工程	在米埔老圍、米埔新村、馬田村及水邊圍建造洪氾抽水站	2001年12月	2005年3月
7227CL/B	天水圍發展計劃－上章圍鄉村防洪工程	改善上章圍洪氾抽水站	2002年底	2005年中

簽署： \_\_\_\_\_

姓名： 郭禮莊

職銜： 渠務署署長

日期： 21.3.2002

審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

---

答覆編號

WB53

問題編號

1343

管制人員的答覆

總目： 91 地政總署

分目：

綱領： (1)土地行政

管制人員： 地政總署署長

局長： 工務局局長

問題： 有關土地行政的衡量服務表現準則，就土地管理方面所列出的指標，預算在 2002 年須勘測的人造斜坡數目、改善的人造斜坡數目，分別為 7,000 個及 2,400 個。數字較 2001 年實際數目分別增加了 1,505 及 1,207。請問原因為何？

提問人： 葉國謙議員

答覆： 2002 年的增長，是響應政府施政方針中就斜坡安全所訂下的目標，即在 2002 年 9 月前完成由土力工程師全面勘測 95% 政府斜坡的工作。同時，當局又擬藉增加改善斜坡的數目，以推展為已勘測人造斜坡進行改善工程的計劃。

簽署：

姓名：

布培

職銜：

地政總署署長

日期：

20.3.2002



審核二〇〇二至〇三年度  
開支預算

答覆編號

WB54

問題編號

1362

管制人員的答覆

總目： 56 – 政府總部：規劃地政局及 分目：  
工務局

綱領：

管制人員： 工務局局長

局長： 工務局局長

問題： 個人薪酬總額的撥款，在 2002-03 年度的預算為 167,994,000 元，較 2001-02 修訂預算增幅為 7.24%，即增加了 11,339,000 元。資料顯示，政府只是將會增加一個非首長級的常額職位，為何增幅會如此大？請政府詳細解釋這項目的分項。

提問人： 葉國謙議員

答覆： 上述開支增加，除了因為與收地有關的自置居所津貼上訴委員會須開設一個非首長級的秘書職位，亦有以下兩個主要原因：

- (a) 市區重建組的費用以往由市區重建局支付，現改由本局承擔，以致撥款增加；以及
- (b) 支付在 2001-02 年度內新設職位的全年費用。

簽署：

姓名：

李承仕

職銜：

工務局局長

日期：

20.3.2002